



LE MERCREDI 17 AVRIL 2013

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES

COMTÉ DE PAPINEAU

À une séance ajournée du Conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau, le mercredi 17 avril 2013, à 20 h 05, à laquelle sont présents :

Claude Auger
Jacinthe Brière
Jacques D'Août
Cécile Gauthier
Jean-Marc Lavoie
Carl G. Simpson
Michel Tardif

Marc Beaulieu
Marc Carrière
Jocelyn Fréchette
René Langelier
Raymond Ménard
Alain Smolynecky
France Turcotte

Absences

Sylvain Léger
Dany Ouellet

Stéphane Mongeon

Les représentants du comité de parents :

Anik Morin

Luc Trottier

Formant quorum, sous la présidence de monsieur le commissaire Jacques D'Août.

Sont également présents :

Raynald Goudreau, directeur général
Jasmin Bellavance, secrétaire général

Le vice-président déclare la séance ouverte.

PROJET DE DÉCONTAMINATION DU TERRAIN DE L'IMMEUBLE NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE, À VAL-DES-BOIS – RAPPORT D'ÉTAPE DE LA PHASE 1 ET PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE LA PHASE 2

RÉSOLUTION 88 (2012-2013)

Attendu les termes de la résolution 61 (2009-2010) ayant pour titre « Fermeture de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois, et modification de l'acte d'établissement de l'école de la Montagne / Notre-Dame-de-la-Garde – décision »;

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées a entrepris un projet de décontamination du terrain afin de régler la problématique du passif environnemental incombant à la commission scolaire avant le transfert du droit de propriété à la municipalité de Val-des-Bois;

Attendu que le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), lors de l'acceptation du projet, a réservé un montant de 4 005 980 \$ (taxes nettes) soit un montant avant taxes de 3 747 000 \$;

Attendu que la phase 1 des travaux de décontamination est complétée;

Attendu que la CSCV entend compléter la phase 2 des travaux au cours de la prochaine période estivale;

Attendu qu'il y a lieu de tracer un portrait global des dépenses encourues dans la phase 1 et des prévisions budgétaires de la phase 2;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des rencontres du 1^{er} octobre et du 28 novembre 2012 ainsi que du 15 mars, du 3 avril et du 17 avril 2013;

Il est proposé par monsieur le commissaire Alain Smolynecky;



1548

QUE ce Conseil des commissaires entérine l'ensemble des dépenses et des contrats associés à la phase 1 dudit projet qui se détaille comme suit :

• Étude de caractérisation	56 331,00 \$
• Excavation et transport des sols sains; excavation, transport et disposition des sols contaminés (Excavation Loiselle inc.)	1 780 517,55 \$
• Traitement des eaux (Wesatech)	215 346,67 \$
• Plans et devis / Surveillance du chantier - ingénierie (Envir-Eau)	233 017,49 \$
• Gestion de projet (Fortin, Corriveau, Salvail, architecture et design)	24 285,48 \$
• Compensation (Municipalité de Val-des-Bois) pour démolition du garage	40 000,00 \$
• Autres coûts CSCV	<u>5 440,95 \$</u>
• Total de la phase 1	2 354 939,14 \$

QUE ce Conseil des commissaires entérine les prévisions budgétaires associées à la phase 2 dudit projet :

• Extraction de l'amiante et démolition de l'école	162 900,00 \$
• Autres coûts qui seront octroyés ultérieurement	1 051 663,00 \$
○ Excavation et transport des sols sains; excavation, transport et disposition des sols contaminés; remblayage supplémentaire	
○ Traitement des eaux	
○ Surveillance du chantier	
○ Gestion de projet	
• Contingence	<u>177 497,86 \$</u>
• Budget prévisionnel de la phase 2	1 392 060,86 \$
• GRAND TOTAL PRÉVISIONNEL	<u>3 747 000,00 \$</u>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX D'EXTRACTION DE L'AMIANTE ET DE DÉMOLITION DE L'IMMEUBLE NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE, À VAL-DES-BOIS – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 89 (2012-2013)

Attendu l'appel d'offres public AMT1234DS06 pour des travaux d'extraction de l'amiante et de démolition de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

- Robert Fer et Métaux S.E.C	162 900,00 \$
3206, chemin des buissons, Shawinigan (Québec) G9N 6T6	
- Excavation Loiselle inc.	204 892,21 \$
1679, Jean-Louis Malette, Gatineau (Québec) J8R 0C1	
- 176026 canada inc. Amor Construction.....	288 000,00 \$
14, chemin Richard, suite 1, La Pêche (Québec) J0X 2W0	
- Démolition et Excavation Demex Inc.	298 000,00 \$
2253, chemin de la Réserve, Chicoutimi (Québec) G7J 0C9	
- C.F.G. Construction inc.	319 585,00 \$
990, rue Philippe-Paradis Duberger, Québec (Québec) G1N 4E4	
- Construction Gilles Paquette Ltée	345 000,00 \$
2073, boul. A. Paquette, Mont-Laurier (Québec) J9L 3G5	
- DEMVAR.....	362 890,00 \$
303, Montpellier, Montréal (Québec) H4N 2G6	
- Entreprise De Construction Panzini	378 000,00 \$
2340, chemin Lucerne, suite 15, Montréal (Québec) H3R 2J8	



	1549
- DMA Construction.....	420 000,00 \$
50, boul Saint-Raymond, Gatineau (Québec) J8Y 1R7	
- DLS Construction Inc.	444 444,00 \$
10, rue Lois, Gatineau (Québec) J8Y 3R1	
- Gaetan Lacelle Excavation inc.	459 000,00 \$
2307, chemin de l'Église sud, Mont-Laurier (Québec) J8L 0C7	
- Indusco Isolation Inc.	550 000,00 \$
4110, rue Lesage, Sherbrooke (Québec) J1L 0B6	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Robert Fer et Métaux S.E.C;

Attendu que le financement de ce projet provient du MELS dans le cadre du programme de décontamination des sols;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles lors de leur rencontre du 26 mars 2013;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 3 avril 2013;

Attendu la recommandation du coordonnateur du Service des ressources matérielles et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Michel Tardif;

QUE le contrat pour des travaux d'extraction de l'amiante et de démolition de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois, soit adjugé à la firme Robert Fer et Métaux S.E.C. pour la somme de cent-soixante-deux-mille-neuf-cents dollars (162 900,00 \$) taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

LEVÉE DE LA SÉANCE

RÉSOLUTION 90 (2012-2013)

Il est proposé par monsieur le commissaire René Langelier;

QUE la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 1^{er} mai 2013, à 20 heures, à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, située au 378 A, rue Papineau, à Papineauville.

Il est 20 h 13.

Jacques D'Août,
Vice-président du Conseil des commissaires

Jasmin Bellavance,
Secrétaire général